

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

N. fornitore/
Supplier No. 91001509
VAT reg.nr.: IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n / Delivery Note No. 36773363	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date 29.03.2019	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovie / Rail	Trasportatore / Carrier	Fattura/Invoice	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	8 Nr./No.	
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	9 Data/Date	
Incoterms DAP Modugno					

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. 550003885301	10 Vostro riferimento / Your Reference 413	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department PJSFAH-PLL5 Sipsos Fruzsina	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine / Order No. 198933
---	--	---	--	---------	--	------------------------------------

19 Codice destinazione / Shipping Code Flash Europe GmbH Trasporto speciale / Dedicato	20 Porto franco / Free X	23/24 Lordo / Gross 499,0 KG	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio / Packing 32 x KLT 4314, 2 x 0000SON	Porto assegnato / Not Free	Netto/Net 419,8 KG	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address	22 Specifica di destinazione / 22224624	26 Destinazione / Receiving Location 14248	

180023600
5009173133
24603

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	1.920	PZ	36773363/10

KUEHNE+NAGEL s.r.l. 901392
ACCETTAZIONE MERCE 901393

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity
550003885301	0033593000	960 PZ
550003885301	0033594676	960 PZ

Origine dichiarata: Ungheria
Quantità effettiva: 1920
Imballaggio: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/4/19
Firma: [Signature]

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	901392	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
2	901393	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

32	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
2	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	36773363
4 Data spedizione/ Shipping Date	29.03.2019

degli Stati Uniti.

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
1-15 einschliesslich
19+21+22
La parli tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Schnaettler Technologies AG & Co. KG Georg-Schäfer-Straße 30 67221 Schweinfurt		LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT N. Questo trasporto è sottomeso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).	
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLANINI 4 72026 MODUGNO (BA) ITALIA		16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ROBERTS EUROPE RESTRICTA AIRPORT NEDERLAND	
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) IDEM		17 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Nachfolger des Frachtführers (Name, Anschrift, Land) COOPERATIVA 10093 Collegno (TO) Italia Via Antonelli, 4 tel. +39 011 55 34 651 - Fax +39 011 55 34 735 IVA 09245020012 - R.E.A.: 1037580 Autotrasportatori N° TO 0074103A	
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) SCHWEINFURT (D) - 29-03-19		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente D.N. 36773363		COPIA PER INTERNO	
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen und Nummern 2			
7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke PALLET AUTOMOTIVE		10 N. di statistica No statistique Statistiknummer	
8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung		11 Peso lordo kg. Poids brut, kg. Bruttogewicht in kg. 499	
9 Denominazione corrente della merce Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes		12 Volume m³ Cubage m³ Umfang in m³	
13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisungen des Absenders		19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarungen	
14 Istruzioni per il pagamento del nota Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco Franco Frei ☐ Assegnato Non franco Unfrei		20 Da pagare per: A payer par: Zu Zahlen vom: Prezzo trasporto / Fracht: Abbonamento / Reduktion/Ermassigungen: Saldo / Solde / Zwischensumme: Maggiorazioni / Suppléments/Zuschläge: Supplementi / Charges/Nebengebühren: + Totale/Totaal/Gesamtsumme:	
21 Compilato a Etablie à Ausgefertigt in SCHWEINFURT il le am 29/03 20 19		15 Rimborso / Reimbursement / Rückerstattung	
22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders Schnaettler Technologies AG & CO. KG Georg-Schäfer-Straße 30 67221 Schweinfurt Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Firma e timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers FS 144 MH Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers	
24 Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers MAGNA PT S.p.A Via dei Ciclanini, 4 - 72026 Modugno (BA) Luogo Lieu Ort il le am 01 APR 2019 "Ricevuto in piena e quantità"			

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la lettre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.